

برحب بـ«صلات قطر في سبعين الحمن.. استعير المفدي لـ»لوسيل»:

ممتلون لجهود قطر في دعم الجالية الهندية خلال جائحة كورونا

قال سعادة السيد الدكتور ديباك ميتال سفير جمهورية الهند لدى الدوحة، إن علاقة الشعبين القطري والهندي ركيزة أساسية لتعزيز العلاقات بين البلدين، مشيراً إلى اهتمامه الدائم الذي قدمته قطر للجالية الهندية خلال الجائحة والخطوات الإيجابية لتعزيز وحماية حقوق العمال. وأضاف السفير الهندي في حوار مع «لوسيل» أن هناك إمكانيات هائلة لتعزيز التعاون بين البلدين والاستثمارات في مختلف المجالات، مؤكداً أن قطر أكبر مورد للغاز في الهند بحوالي 50% من حاجتها وهي شريك موثوق به في أمن الطاقة الهندي. إلى تفاصيل الحوار:

شوقى مهدى (تصوير: عمرو دياب)



كورونا. وفي الوقت نفسه تستورد الهند كميات كبيرة من غاز البترول المسال والبتروكيمياءات مثل الإيثريلين والبروبيلين والأمونيا والبيوريا والبولي إيثيلين من قطر. وتقوم الهند بتوسيع بنيتها التحتية للغاز بسرعة لتلبية احتياجات ما يقرب من 70% من سكانها، وتقدر الاستثمارات في هذا المجال بحوالي 60 مليار دولار في بناء البنية التحتية للغاز. ومن الواضح أن هذا يخلق فرصاً جديدة لبناء شراكة طاقة شاملة بين الهند وقطر وشارك سعادة المهندس سعد بن شريده الكعبي، وزير الدولة لشؤون الطاقة، العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لقطر للبترول مؤخراً في «منتدى الطاقة الهندي» وتحدث لصالح توسيع علاقات الطاقة بين الهند وقطر.

والمواد النخاسية ومنتجات الحديد والصلب والخضروات والفواكه وغيرها، وتعد الهند من بين أكبر ثلاث وجهات تصدير قطر وهي أيضاً من بين أكبر ثلاثة مصادر لواردات قطر. هناك إمكانات هائلة لزيادة تحسين التعاون التجاري والاستثماري، والتعاون في قطاع المستحضرات الصيدلانية، حيث تلعب الهند دوراً رائداً خاصة خلال الوباء المستمر الذي جعل الهند تحصل على لقب «صيدلية العالم».

الاستثمارات بين البلدين

ما جمجم الاستثمارات القطرية في الهند والفرص المستقبلية؟ وفي أي مجالات؟

هناك الكثير من الإمكانيات لبناء شراكة تجارية واستثمارية قوية بين الهند وقطر وبالرغم من

التعاون متعدد الأوجه بما في ذلك مجالات

الطاقة والتجارة والاستثمار والتعليم والرعاية الصحية والثقافة والرياضة والزراعة والاتصال وتنقل القوى العاملة من بين أمور أخرى.

كما يواصل الجانيان جهودهما لتنوع التجارة الثنائية وتعزيز التعاون الاستثماري وفي هذا السياق شارك الرئيس التنفيذي لجهاز قطر للاستثمار مؤخراً في اجتماع المائدة المستديرة الافتراضي للمستثمرين العالميين مع رئيس وزراء الهند.

إصلاحات حقوق العمال

كيف تظرون لإصلاحات التي قامت بها قطر ب مجال حقوق العمال وغيرها من المجالات مؤخراً؟

نرحب بسلسلة الإجراءات التقديمة للغاية

بداية سعادة السفير.. ما هي أبرز التطورات في العلاقات القطرية - الهندية خلال السنوات الماضية؟

نمط العلاقات بين قطر والهند بشكل مطرد في مختلف القطاعات ضمن إطار ممتاز توفره كثافة سكانية هائلة يعيشها نحو 1.3 مليون هندي، مما يتيح فرصاً واسعة لتعزيز التعاون في مختلف المجالات، وخاصة في قطاعي الطاقة والبنية التحتية، حيث يمثل الهند سوقاً ضخماً للغاز والبترول، مما يفتح آفاقاً جديدة لتعاون الشركات القطرية مع الشركات الهندية.

وتتشكل العلاقات القوية بين شعبي البلدين ركيزة مهمة من دعائم قوة العلاقات الثنائية ولا تزال التبادلات الثقافية قوية، وفي العام الماضي تم الاحتفال بالعام الثقافي قطر - الهند 2019 بشكل ناجح للغاية، وتعمل قطر والهند

على تعزيز التعاون في المجالات المختلفة.

نهيدين خليلاً، ليس فقط لاستقرار الإقليمي ولكن أيضاً للسلم والنظام العاملين. وتجب مواجهتها من قبل جميع البلدان بطريقة منسقة وشاملة. ونحن نؤمن إيماناً راسخاً بأن الإرهاب لا دين له. ويوجد اتفاق بين الهند وقطر بشأن التعاون المشترك في مكافحة الإرهاب.

(ما) كيف ترى دور البيولوبيات الفطرية في حل النزاعات والواسطة في جميع أنحاء العالم؟
 (ن) لعبت قطر دوراً مهماً في جهود الوساطة، لا سيما في استضافتها لملف اوضات السلام الأفغانية في الدوحة، والهند دولة مجاورة لافغانستان تدعم جميع الجهود الرامية إلى إصلاح السلام والأمن والاستقرار والإزدهار في أفغانستان. وكان وزير الشؤون الخارجية الهندي شارك في افتتاح حادثات السلام في الدوحة. ونأمل أن يمهد ذلك الطريق لوضع حد للعنف وعودة السلام والتنمية في أفغانستان مع الحفاظ على مكاسب العقدين الماضيين.

(أ) ما نوع التعاون بين البلدين في مكافحة كورونا؟
 (وكيف ترى جهود قطر في هذا المجال؟)
 (ن) قامت دولة قطر بعمل رائع في مجال الوقاية والسيطرة على انتشار فيروس كورونا في البلاد. كان هذا نتيجة لتدخل سريع وكبير من السلطات هنا مثل إنشاء مستشفى ميداني، ومنشآت العزل والحجر الصحي، وخطوط المساعدة المباشرة وتطبيق (احتراز) وغيرها. ونحن ممتنون للدعم الذي قدّمه مؤسسة حمد المقيمين في قطر خلال هذه الأوقات الصعبة.

(أ) ما هو تقييمكم للعام الثقافي قطر - الهند 2019؟
 (ن) أعرب عن امتناني لحكومة دولة قطر على دعمها المخلص لجعل «العام الثقافي الهندي - القطري 2019» عاماً لا ينسى حقاً. وكما تعلمون فقد نظمنا معاً بنجاح أكثر من 40 حدثاً في قطر خلال العام. غطت هذه الأحداث مجموعة واسعة من الأحداث، بدءاً من الموسيقى الكلاسيكية والخيفية. ويسعدني بشكل خاص أن هذه الأحداث تلقت استجابة مشجعة من المجتمعين القطري والمغربي على حد سواء، كما يتضح من الإقبال الحماسي على هذه الأحداث. كان هدفنا هو تسليط الضوء على جوانب مختلفة من الثقافة الهندية والروابط التاريخية بين شعوب بلادنا على مر القرون، لا سيما بطريقة تنير الاهتمام بجيل الشباب على كلا الجانبي.

الماضي استثمر جهاز قطر للاستثمار 150 مليون دولار في قطاع التكنولوجيا بشركة BYJU'S و 450 مليون دولار أمريكي مقابل حصة 25,1% في وحدة من شركة عدنى لنقل الكهرباء.

ونعتقد أن المستويات الحالية لاستثمارات قطر في الهند أقل بكثير من إمكاناتها وتتوفر الهند وجة استثمارية قوية للغاية، واعتمدت إجراءات إصلاحية مهمة على مدى السنوات القليلة الماضية، مما أدى إلى ارتفاع الهند في تصنيفات البنك الدولي في «الشهرة العالمية» للأعمال.

وإضافةً إلى ذلك توافق دائم بين جهاز قطر للاستثمار ووكالة ترويج الاستثمار (استثمر في الهند) والصندوق الوطني للاستثمار والبنية التحتية لفهم فرص الاستثمار في كلا البلدين. وتعقد ندوات عبر الإنترنت بشكل متكرر من قبل الغرف الهندية لنقدن العديد من الفروع الاستثنائية في الهند خلال هذا اليوم، وتركز الهند على تحويل هذه التحديات إلى فرص من خلال الشراكات العالمية. سيكون للشراكة التجارية والاستثمارية الشاملة بين الهند وقطر دور مهم في هذا الصدد.

(أ) سعادة السفير.. لسلط الضوء على التعاون بين البلدين ب مجال الطاقة؟
 (ن) تشكل الشراكة في مجال الطاقة ركيزة مهمة للعلاقات الثنائية. هناك تقدير عميق لقطر باعتبارها شريكاً طويباً الأسد وموثوقاً به في أمن الطاقة في الهند، وتعتبر قطر أكبر مورد للغاز الطبيعي المسال للهند وتلتقط ما يقرب من 50% من حاجاتها للغاز، وارتفاع حجم صادرات الغاز الطبيعي المسال في النصف الأول من عام 2020 على الرغم من انخفاض الطلب العالمي وظهور اسعار النفط الناجم عن جائحة فيروس

تعزيز وحماية حقوق القوى العاملة المهاجرة، وتوacial العمل مع السلطات القطرية لضمان رفاهية العمال الهنود، ويسعدنا أن هناك تعاوناً جيداً من وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية لحل المشكلات على وجه السرعة.

ونهدف إلى تقوية وتنمية وتبادل الإصلاح في قطر والهند إلى تسهيل ممارسة الأعمال التجارية، وتعزيز الاستثمارات عبر الحدود، ودعم قطاعات المشاريع الصغرى والمتوسطة للتصنيع، وهناك العديد من الشركات الهندية التي تركت بصمتها في قطر بالفعل في مجالات متعددة مثل الخدمات المالية والبنية التحتية وتقنيات المعلومات والطاقة والبناء والمياه والكهرباء. وهناك أكثر من 6000 شركة هندية كبيرة وصغرى تعمل في قطر، وتم تسجيل أكثر من 100 شركة في مركز قطر للمال.

ومن الصحة العامة إلى إدارة الإنترنت والاتصالات الغذائية.

(ما) ماذا يوجد في جدول أعمالكم لتعزيز العلاقات الثنائية بين البلدين في الأشهر والسنوات القادمة؟
 (ن) نتمنى الهند وقطر بالفعل بعلاقة ممتازة تقوم على أساس قوية للتراث التاريخي بين شعبي البلدين والروابط التجارية والبحرية، برعاية من قبل القيادة في كلا البلدين، وهناك اتصالات منتظمة بين سمو الأمير ورئيس الوزراء الهندي خلال الأشهر القليلة الماضية، كما أن وزير خارجيتنا الدكتور جايشانكار على اتصال بسعادة الشيخ محمد بن عبد الرحمن آل ثاني نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية.

ولا يزال هناك جهد على الجانبين لتعزيز

الرقم 4

مليارات دولار التجارة
ال الثنائية من أبريل
حتى سبتمبر 2020

150

مليون دولار استثمارات
قطريّة بقطاع التكنولوجيا
الهندي في 2019

450

مليون دولار شراء «جهاز
الاستثمار» حصة 25,1%
في شركة كهرباء هندية



■ د. سعيد السفير.. لسلط الضوء على التعاون بين البلدين ب مجال الطاقة

We welcome Qatar's labor law reforms.

Indian Ambassador to "Lusail": We are grateful for Qatar's efforts in supporting the Indian community during the Corona pandemic

His Excellency Dr. Deepak Mittal, Ambassador of the Republic of India in Doha, said that the relationship of the two peoples of Qatar and India is a fundamental pillar for strengthening relations between the two countries, pointing to his gratitude for the support Qatar provided to the Indian community during the pandemic and the positive steps to enhance and protect workers' rights. In an interview with Lusail, the Indian ambassador added that there are huge potentials to enhance cooperation between the two countries and investments in various fields, stressing that Qatar is the largest supplier of gas in India at about 50% of its need and is a reliable partner in Indian energy security .. To the details of the dialogue:

The beginning of His Excellency the Ambassador .. What are the most prominent developments in the Qatari-Indian relations during the past years?

Relations between Qatar and India have grown steadily in various sectors within an excellent framework provided by historical close relations with regular and objective partnerships at the highest levels between the two governments. The leaders of the two countries linked a close personal friendship between His Highness Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani, the Emir of the country, and the state of Mr. Narendra Modi, Prime Minister of India, which led to revitalizing and strengthening the already strong bilateral relations.

The strong relations between the peoples of the two countries constitute an important pillar of the strength of bilateral relations and cultural exchanges are still strong, and last year the Qatar-India Cultural Year 2019 was celebrated very successfully. Qatar and India are working closely together to address the challenges facing the planet, from combating climate change to terrorism, and from public health to Internet governance and food sufficiency. In short, the relationship is very strong, multifaceted and has the potential to grow even more.

- What's in your agenda to strengthen bilateral relations between the two countries in the coming months and years?

India and Qatar already enjoy an excellent relationship based on strong foundations of historical contacts between the peoples of the two countries and commercial and maritime ties, sponsored by the leadership in both countries, and there have been regular contacts between His Highness the Emir and the Indian Prime Minister during the past few months. Our Minister of Foreign Affairs, Dr. Jaishankar, is in contact with His Excellency Sheikh Muhammad bin Abdulrahman Al Thani, Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs.

There is still an effort on both sides to deepen multi-faceted cooperation, including in the fields of energy, trade, investment, education, health care, culture, sports, agriculture, communication and manpower mobility among others.

The two sides also continue their efforts to diversify bilateral trade and promote mutually beneficial investment cooperation. In this context, the CEO of the Qatar Investment Authority recently participated in a virtual round table of global investors with the Prime Minister of India.

Labor rights reforms

- How do you see the reforms undertaken by Qatar in the field of workers ' rights and other areas recently?

We welcome and appreciate the series of highly progressive labor law reform adopted by the State of Qatar, which are very positive steps towards promoting and protecting the rights of the migrant workforce. We continue to work with the Qatari authorities to ensure the welfare of Indian workers and we are pleased that there is good cooperation from the Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs to solve the problems quickly.

Intensive efforts and reform measures in Qatar and India aim to facilitate doing business, boost cross-border investments, and support the MSME sectors for industrialization.

There are many Indian companies that have already left their mark in Qatar in fields as diverse as financial services, infrastructure, information technology, energy, construction, water and electricity. There are more than 6000 large and small Indian companies operating in Qatar, and more than 100 companies have been registered in the Qatar Financial Center.

the trade exchange

- What is the volume of trade between the two countries? And in what areas?

There are active trade relations between India and Qatar, with bilateral trade totaling \$ 10.95 billion in the 2019-2020 fiscal year. This year, despite the challenges posed by the epidemic, bilateral trade remains robust, exceeding \$ 4 billion during the April-September 2020 period. India was one of the largest recipients of Qatar's exports, accounting for around 18% of total exports in the past few months.

The main exports of the State of Qatar to India include liquefied natural gas, liquefied petroleum gas, chemicals, petrochemicals, plastics and aluminum products, while India's main exports to Qatar include grains, copper materials, iron and steel products, vegetables and fruits, etc. India is among the three largest export destinations to Qatar and it is also among the largest Three sources of Qatar's imports.

There is huge potential to further improve trade and investment cooperation, and cooperation in the pharmaceutical sector, as India is playing a pioneering role, especially during the ongoing epidemic that has made India the title of "the world's pharmacy".

Investments between the two countries

- What size Qatari investments in India and future opportunities? And in what areas?

There is a lot of potential to build a strong and comprehensive commercial and investment partnership between India and Qatar, and despite the limited Qatari investments in India, this has witnessed a gradual change and over the past year the Qatar Investment Authority invested \$ 150 million in BYJU'S technology sector and \$ 450 million in exchange for a 25.1% share. In a unit of the Adani Electricity Transmission Company.

We believe that the current levels of Qatar's investment in India are well below its potential and India provides a very strong investment destination. Important reform measures were adopted over the past few years, which led India to rise in the World Bank's "ease of doing business" rankings. For example, for institutional investors keen to invest in operational assets, India has a pathway to monetizing or transferring technology including roads, airports and logistics sectors.

Also, there is constant communication between the Qatar Investment Authority, the Investment Promotion Agency (Invest in India) and (The National Fund for Investment and Infrastructure) to understand investment opportunities in both countries, and webinars are held frequently by Indian Chambers to present many investment opportunities in India during this. Pandemic, India is focusing on converting these challenges into opportunities through global partnerships. The comprehensive trade and investment partnership between India and Qatar will play an important role in this regard.

Your Excellency, let us shed light on the cooperation between the two countries in the field of energy?

Energy partnership is an important pillar of bilateral relations, there is a deep appreciation of Qatar as a long-term and reliable partner in energy security in India, and Qatar is the largest supplier of LNG to India and meets nearly 50% of our gas needs, and the volume of LNG exports has increased In the first half of 2020 despite the decline in global demand and the drop in oil prices caused by the

Coronavirus pandemic. Meanwhile, India imports large quantities of LPG and petrochemicals such as ethylene, propylene, ammonia, urea and polyethylene from Qatar.

India is rapidly expanding its gas infrastructure to meet the needs of nearly 70% of its population, and investments in this area are estimated at around \$ 60 billion in building gas infrastructure. This clearly creates new opportunities to build a comprehensive energy partnership between India and Qatar. His Excellency Eng. Saad bin Sheridah Al Kaabi, Minister of State for Energy Affairs, MD and CEO of Qatar Petroleum, recently participated in the 'Indian Energy Forum' and spoke in favor of expanding energy relations between India and Qatar.

- What kind of cooperation between the two countries in the fight against terrorism?

International terrorism and violent extremism pose a serious threat not only to regional stability but also to global peace and order, and they must be confronted by all countries in a coordinated and comprehensive manner. We firmly believe that terrorism has no religion and that it is a threat to all of humanity.

There is an agreement between India and Qatar regarding joint cooperation in combating terrorism and a statement of their intention to continue working together to combat terrorist financing.

- How do you see the role of national diplomacy in conflict resolution and mediation in all parts of the world?

Qatar has played a significant role in the mediation efforts, particularly in hosting the Afghan peace negotiations in Doha. India, as a neighboring country to Afghanistan, supports all efforts aimed at bringing peace, security, stability and prosperity to Afghanistan. The Indian Minister of External Affairs participated in the opening of the peace talks in Doha. We hope that this will pave the way for an end to violence and the return of peace and development in Afghanistan while preserving the gains of the past two decades.

- What kind of cooperation between the two countries in the fight against Corona? How do you see Qatar's efforts in this field?

The State of Qatar has done a wonderful job in the field of prevention and control of the spread of Coronavirus in the country. This was the result of a rapid and massive intervention by the authorities here, such as the establishment of a field hospital, isolation and quarantine facilities, direct help lines, and the application of (precaution) and others.

We are grateful for the support provided by the Hamad Medical Corporation and the Ministry of Public Health to support the Indians residing in Qatar during these difficult times. Measures such as serving information in various languages including "Malayalam", ensuring availability of medicines, quarantine facilities and ambulances, and free treatment for all individuals infected with "Covid-19" are highly commendable.

- What is your evaluation of the Qatar - India Year of Culture 2019?

in making the "Indian-Qatari Year of Culture 2019" a truly unforgettable year. As you know we have successfully organized more than 40 events together in Qatar during the year. These events covered a wide range of events, ranging from classical and light music. I am particularly pleased that these events received an encouraging response from the Qatari and expatriate communities alike, as evidenced by the enthusiastic turnout for these events. Our aim has been to shed light on various aspects of Indian culture and the historical ties between the peoples of our country over the centuries, especially in a way that arouses interest in the younger generation on both sides.